

# II JORNADAS DE REFLEXIÓN SOBRE CREACIÓN ESCÉNICA CONTEMPORÁNEA

## VALENCIA

CETAE - Universitat de València-La Nau C/ Universitat 2  
3, 4 Y 5 DE MARZO DE 2011

**CETAE**

CENTRO DE ESTUDIOS TRANSVERSAL  
**CETVE**  
VINCULADO A LA ESCENA



UNIVERSITAT  
ID VALÈNCIA

Vicerrectorado de Cultura



DEPARTAMENT  
D'ESCLTURA  
Universitat Politècnica de València

# PRESENTACIÓN

## II JORNADAS DE REFLEXIÓN SOBRE CREACIÓN ESCÉNICA CONTEMPORÁNEA. VALENCIA.

Jornadas de ámbito nacional en las que artistas, investigadores, profesionales, gestores, responsables de centros de formación y todos aquellos interesados en la creación escénica contemporánea dispongan de un espacio de reflexión y diálogo en el que tratar los problemas que afectan a la comunidad artística y a sus relaciones con la sociedad.

EL OBJETIVO es conocer diferentes puntos de vista y experiencias artísticas, así como propuestas de investigación, que visibilicen la aportación de las artes escénicas en relación con los imaginarios sociales. Así esta segunda edición se centrará en las relaciones entre creación escénica contemporánea y política-sociedad, a fin de continuar el proceso abierto en la primera edición y ahondar en el sentido cultural de la práctica escénica de nuestros contemporáneos.

El programa se articula en torno a las preguntas: ¿Cómo se está desarrollando la potencia política inherente a las artes escénicas?, ¿Cómo se ha transformado la idea de lo político? ¿Cómo se entiende lo político en la escena hoy? Tratamos de ver cuáles son las diferentes formas de entender lo político en la escena contemporánea de creación. Continuamos abriendo espacio para la presentación de proyectos de investigación y formación, como hicimos en la edición anterior, e incorporamos la presentación de publicaciones.

Las jornadas se presentan como un encuentro de acceso libre y gratuito, previa inscripción.

DIRIGIDAS A compañías, artistas, estudiantes de artes escénicas y artes visuales, dramaturgos, artistas multimedia, gestores, profesores, profesionales del sector y público en general interesado en la escena contemporánea.

Aquellos interesados en obtener un certificado de asistencia (asistencia a un mínimo del 85% de las actividades) lo indicarán en la ficha de inscripción.

INSCRIPCIÓN enviando mail a [infocetae@gmail.com](mailto:infocetae@gmail.com) con los siguientes datos: nombre completo, DNI/Pasaporte, profesión, teléfono de contacto, observaciones sobre asistencia, solicitud de certificado en su caso.

LÍMITE INSCRIPCIÓN: hasta el 28 de febrero.

La inscripción se hace efectiva al recibo de mail de confirmación. La inscripción “in situ” al inicio de cada sesión queda sujeta a la disponibilidad de plazas.

**ORGANIZA:** CETAE (Centro de Estudio Transversal Aplicado a la Escena)

**COLABORAN:** Vicerrectorado de Cultura de la Universitat de València y Departamento de Escultura de la Universidad Politécnica de Valencia.

**COORDINA:** Carolina Boluda. **EQUIPO:** Sandra Gómez, Marc Martínez, Vicente Arlandis, Miguel A. Altet. **COLABORADORAS:** Teresa Villaroya, Laura Romero, Esther Bosque.



## 1ª JORNADA JUEVES 3 DE MARZO 2011

**9:30h.** Recepción y entrega de documentación.

**9:45h.** Presentación de las jornadas.

Intervienen:

Vicerrector de Cultura Universidad de Valencia.

Ilmo. Sr. VR. Josep Lluís Sirera Turó.

Centro de Estudio Transversal Aplicado a la Escena (CETAE).

Carolina Boluda. Co-responsable de CETAE.

**10:30h.** Ponencia.

"Para acabar con el juicio de la historia".

Reflexiones sobre artes escénicas y política después de las dictaduras.

A cargo de Óscar Cornago Bernal (Madrid) Consejo Superior de Investigaciones científicas. ARTEA. Profesor del Máster en prácticas escénicas y cultura visual en la Universidad de Alcalá de Henares.

**11:30h.** Turno de preguntas.

**12h.** Pausa café.

**12:30h.** Experiencias artísticas.

A cargo de Fernando Renjifo (Madrid) Creador escénico.

**13:45h.** Turno de preguntas.

**14:15h.** Salida.

**17h.** Nuevos desarrollos formativos:

Nuevo grado en danza. Especialidades e itinerarios:

Creación y nuevos medios; Teoría, cuerpo y escena.

A cargo de Carmen Giménez Morte (Conservatorio de Danza de Valencia) Miembro de la Ponencia sobre el Proyecto de contenidos básicos del título de Grado en Danza de Consejo Superior de Enseñanzas Artísticas.

**17:45h.** Turno de preguntas.

**18h.** Presentación de publicaciones:

El arte de la performance: elementos de creación,  
de Bartolomé Ferrando, editorial Mahali.

A cargo de Maite Beguiristain. Profesora Titular de Estética y Teoría de las Artes. Facultad de Filosofía (U.V) Vicepresidenta de la Asociación Internacional de Críticos de Arte. Presidenta de Ediciones Mahali.

La investigación en Danza en España (2010) VVAA.

A cargo de Amparo Bayarri.

Secretaria del Consejo de Ediciones Mahali.

# 2ª JORNADA VIERNES 4 DE MARZO 2011

9:30h. Ponencia.

"Hablar de política. Hacer teatro (¿o no será al revés?)"

A cargo de Josep Lluís Sirera Turó (Valencia) Profesor de Historia del teatro en la Universitat de València. Dramaturgo. Vicerrector de Artes, Cultura y Patrimonio de la Universitat de València.

10:30h. Turno de preguntas.

11:00h. Experiencias Artísticas.

A cargo de Idoia Zabaleta (País Vasco) coreógrafa, co-fundadora del espacio de creación Azala. Participa en la creación de Moare Danza y L´animal a lesquena.

11:45. Turno de preguntas.

12h. Pausa-café.

12:30h. Ponencia.

"Ars amatoria"

A cargo de Quim Pujol (Barcelona) Performer, trabaja en y sobre el ámbito de la crítica, la creación y el comisariado. Director de la sección de danza de Time Out Barcelona hasta el 2010.

13:30h. Turno de preguntas.

14:00h. Salida.

17h. Presentación de proyectos.

"Autonomía y Complejidad"

A cargo de Isabel de Naverán e Idoia Zabaleta. Isabel de Naverán es investigadora y co-fundadora del grupo de investigación ARTEA. Miembro del consejo de redacción de Cairon.

18h. Presentación de publicaciones.

Hacer Historia. Reflexiones desde la práctica de la danza (2010). Isabel de Naverán (Ed.) Edita Centro Coreográfico galego/ Institut del Teatre/ Mercat de les Flors.

A cargo de Isabel de Naverán (País Vasco).

# 3ª JORNADA SÁBADO 5 DE MARZO 2011

**10:30h.** Ponencia.

A cargo de Leo Bassi (Italia) Bufón y activista.

**11:30h.** Turno de preguntas.

**12h.** Pausa-café.

**12:30h.** Ponencia.

A cargo de Marina Pastor Aguilar (Directora del Departamento de Escultura de la Universidad Politécnica de Valencia). Profesora de prácticas antagonistas.

**13:30h.** Turno de preguntas.

**14h.** Salida.

**17h.** Presentación de Proyectos.

Cetae (Centro de Estudio Transversal Aplicado a la Escena).

Carolina Boluda, Sandra Gómez, Marc Martínez, Vicente Arlandis, Miguel A. Altet.

**18h.** Foro abierto. ¿Conclusiones? Un espacio para diálogo y una convocatoria abierta a la presentación de acciones.

**FECHAS:** 3, 4 y 5 de marzo de 2011

**LUGAR:** Universitat de València-La Nau C/ Universitat.2. 46003 Valencia

**PLAZO INSCRIPCIÓN:** hasta el 28 de Febrero de 2011





#### ÓSCAR CORNAGO BERNAL

Trabaja como investigador en el Centro de Humanidades y Ciencias Sociales del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid. Sus publicaciones se han centrado en historia del teatro contemporáneo y teoría de los medios. Actualmente dirige el proyecto "Imaginarios sociales en las culturas de la globalización: lo público y lo privado. Documentación y análisis de la creación escénica en Iberoamérica (2000-2010)". Entre sus libros se encuentran *La vanguardia teatral en España (1965-1975): del ritual al juego*, *Pensar la teatralidad* y *Resistir en la era de los medios: estrategias performativas en literatura, teatro, cine y televisión*. Forma parte de ARTEA y es coordinador del Archivo Virtual de las Artes Escénicas (<http://artescenicas.org>). Ha estudiado y documentado la obra de creadores contemporáneos en España y Latinoamérica en libros como *Políticas de la palabra*, *Éticas del cuerpo* y *Acercamientos a lo real*.

#### FERNANDO RENJIFO

Es creador escénico. Desarrolla su actividad tanto en el ámbito de la escritura como en el de la dirección y la creación audiovisual. En los años 90, hasta 2004, dirigió la Compañía La República. A partir de entonces trabaja de modo independiente. Sus últimos trabajos han sido la serie de obras y performances del proyecto *Homo politicus*, realizadas en Madrid, México D.F. y Río de Janeiro entre 2003 y 2007; y la serie *El exilio y el reino*, iniciada en 2008, compuesta hasta el momento por *El lugar y la palabra*, *Conversación interferida*, *Beirut*, *Impromptus* y *Tiempos como espacios*. Sus trabajos se han presentado en teatros, espacios polivalentes y galerías de arte de varios países de Europa, Latinoamérica y Oriente Próximo.



#### CARMEN GIMÉNEZ MORTE

Doctora en Filosofía (Estética) por la Universidad de Valencia. Licenciada en Historia del Arte (UV) y equivalencia a Pedagogía de la Danza (MEC). Titulada en Danza Contemporánea por la Escuela de Arte Dramático y Danza, y en Danza Clásica por el Conservatorio de Música y Danza. Ha publicado artículos y libros sobre teoría, análisis, pedagogía e historia de la danza. Desde 1984 es profesora de danza en diversas escuelas nacionales. Actualmente es catedrática interina del Conservatorio Superior de Danza de Valencia. Miembro de la Ponencia sobre el Proyecto de contenidos básicos del título de Grado en Danza de Consejo Superior de Enseñanzas Artísticas y coordinadora de la Comisión Técnica para la elaboración del currículo de Grado en Danza de la comunidad valenciana.



#### TERESA BEGUIRISTAIN ALCORTA

Profesora Titular de Estética y Teoría de las Artes. Facultad de Filosofía, Departamento de Filosofía, Área de Estética y Teoría de las Artes. Universidad de Valencia. Miembro del Consejo de Redacción de la Revista de Arte, *Ars Mediterranea*, Barcelona. Crítico de Art. Vicepresidenta de la Asociación Internacional de Críticos de Arte (Premio Espai a la Crítica de Arte en 1991). Colaboradora de las revistas *Ars Mediterránea*, *Asparkia*, *Cimal*, *Quaderns de Filosofia* y *Bitarte*. Traductora de libros como: *¿QUE ES EL ARTE?* y otros ensayos, de Lev Tolstoi, Barcelona, Ed. Península, Colección Nexos, 1992, *CINCO CARAS DE LA MODERNIDAD*, de Matei Calinescu, Madrid Ed. Tecnos..1990, *LA NORMA DEL GUSTO Y OTROS ENSAYOS*, de David Hume, Barcelona, Ed. Península 1989, *SIGNIFICADO Y VERDAD EN LAS ARTES*, de John Hospers, Valencia, Ed. Fernando Torres 1980 y *SOBRE ARTE*, de Lev Tolstoi, Valencia, Cuadernos Teorema 1978. Comisaria de exposiciones y autora de "La Estética de Harold Osborne", Nau Llibres, Valencia 1997 y de diversos artículos y textos para catálogos. Presidenta de Ediciones Mahali.



#### AMPARO BAYARRI FURIÓ

Licenciada en Filosofía y Letras por la Universidad de Valencia. Licenciada en Danza Clásica y Danza Española por el Conservatorio de Danza de Valencia. Secretaria del Consejo de Ediciones Mahali.

#### JOSEP LLUÍS SIRERA TURÓ (València, 1954)

Catedrático de Historia del teatro español de la Universitat de València-Estudi General. Especialista en historia del teatro medieval y de los siglos XVI, así como del teatro español de los siglos XIX y XX. De esta última época ha estudiado especialmente las formas y géneros teatrales tradicionales y populares (con especial énfasis en el sainete y el melodrama). Igualmente, ha estudiado el teatro en el País Valenciano durante la época contemporánea. Su interés por el teatro actual se centra en las nuevas escrituras, así como en el teatro-danza y el teatro de calle. Ha publicado sobre todos estos temas numerosos artículos y varios libros, bien de forma individual bien en colaboración con otros investigadores, como Remei Miralles Tomàs.

En la Universitat de València dirige la sección de teatro contemporáneo (Ars Theatrica Contemporanea) y la revista electrónica de teatro contemporáneo Stichomythia (<http://parnaseo.uv.es.stichomythia.htm>) dentro del proyecto de investigación Parnaseo. Como autor teatral ha publicado, y estrenado, una decena de obras en colaboración con su hermano Rodolf. Ha realizado igualmente diversas dramaturgias sobre textos medievales y del siglo XVI. Así mismo es guionista de televisión y ha colaborado en diversas series dramáticas para Canal9, Telecinco, TV3 y TVE. Fue coordinador de la serie documental Històries de teatres que se emitió en 2002 en Punt2.

En la actualidad es Secretario de Cultura de la Ejecutiva Municipal de València del PSPV-PSOE y Vicerector d'Arts, Cultura i Patrimoni de la Universitat de València..



#### IDOIA ZABALETA

Coreógrafa. En la Facultad de Biología (UPV-EHU) se especializó en ecosistemas y dinámica de poblaciones. Algunas de las ideas que recorren su obra mantienen relación con la ecología de los procesos de creación, con el espacio de presentación y su contexto y los límites de los territorios. Zabaleta estudia Nueva Danza e Improvisación en Barcelona, Florencia, Ámsterdam y Nueva York. Animal de manada ha sido y es miembro de muchas asociaciones. En 1990 crea la Asociación Moare Danza, con sede en Vitoria-Gasteiz. En su trayectoria artística colabora con varios artistas entre los que destaca a Filipa Francisco, Ixiar Rozas, Isabel de Naverán y Antonio Tagliarini. Así mismo, colabora como intérprete con la compañía, dirigida por María Muñoz y Pep Ramis, y participa en los inicios de la construcción de L'animal a lesquena. Esta experiencia marca definitivamente su posición y años más tarde construye, literalmente, junto con Juan González el espacio de creación AZALA, un espacio de residencia y de encuentro de artistas situado en el área rural del sur de Euskalerrria. Desde el año 2008 es la gobernanta de este proyecto independiente, y por lo menos un día a la semana se pregunta sobre cuál es el sentido de organizar eventos culturales y recibir a creadores en un contexto rural. Dice que es coreógrafa porque de las cosas lo que más le interesa es su (im)posibilidad de relacionarse con otras cosas, de tocarse e incluso de atravesarse.





### QUIM PUJOL (1978)

Dirige y actúa en sus propias performances como "La máquina de hacer espectáculos" (2006), "Aspirina 500 mg" (2008), "Los cuerpos extraños" (2009) y "Tiburón tigre" (2010). Entre el 2007 y el 2010 lleva a cabo el proyecto "El discurso es mío" donde reflexiona sobre el poder en el ámbito de la crítica ("crítico con peluca"), la creación ("performer en zapatillas") y el comisariado ("programador aleatorio"). A finales del 2010 organiza junto con Sergi Fäustino el encuentro "La estrategia doméstica". Ha dirigido la sección de danza de Time Out Barcelona hasta el 2010, es redactor jefe de la revista de artes escénicas contemporáneas Atributos ([www.edicioneselvivero.com](http://www.edicioneselvivero.com)) y colabora de forma puntual con diversas publicaciones.



### ISABEL DE NAVERÁN

Investigadora, docente, autora de textos, editora, coordinadora y organizadora de seminarios, jornadas y/o programas relacionados con la práctica artística contemporánea, especialmente la coreografía experimental.

Profesora del curso Dantza Kodeak en el Aula de Danza de la Universidad del País Vasco. Profesora invitada en el Máster SODA en la Universität der Künste (Berlín), en el Máster en Práctica Escénica y Cultura Visual de la Universidad de Alcalá de Henares (Madrid), y en el Máster en Artes y Ciencias del Espectáculo de la Universidad del País Vasco (Bilbao). Es co-fundadora de ARTEA y miembro del consejo de redacción de Cairon. Revista de estudios de danza (UAH). Editora de Hacer Historia. Reflexiones desde la práctica de la danza (2010) y co-editora, junto a José A. Sánchez de Cuerpo y cinematografía (2008). Colabora en el Archivo Virtual de Artes Escénicas.

Es doctora en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco. Co-directora junto con Idoia Zabaleta de los seminarios Ikusmira (2008), Discursos del cuerpo (2009) y Autonomía y Complejidad. My Private Biopolitics (2010) dentro de los encuentros BAK y BILBAK (UPV/EHU). Es coordinadora del proyecto Autonomía y Complejidad. Colabora con el festival In-Presentable (La Casa Encendida) y dirige las Citas con la Escena del festival BAD Bilbao Antzerki Dantza (Bilbao).

Publica habitualmente sus disertaciones en libros y revistas especializadas: Frakcija (CDU Zagreb), Artes de la Escena y de la Acción en España 1978-2000 (UCLM, Cuenca), Reflexiones en torno a la danza (Mercat de les flors, Barcelona), In-presentable 03-07 (La Casa Encendida, Madrid), Cairon. Revista de Estudios de Danza (UAH, Alcalá), Idança (Rio de Janeiro), La Porta (Barcelona), entre otros.



LEO BASSI (Nueva York, 1952) es un actor y cómico italiano.

Procede de una familia italiana dedicada durante seis generaciones a la actividad circense. A los 24 abandonó el espectáculo familiar para desarrollar su carrera en solitario como actor cómico, animador y agitador cultural. Ha trabajado como actor en obras teatrales y películas, como presentador de eventos, y también ha intervenido en televisión.

Sus trabajos, en los últimos años, han tocado temas de actualidad política y social, desde las estrategias del bufón. Ha realizado entre otras: Utopía (2009) La Revelación (2005-07), El Bassibus (2004-2008) El 12 de septiembre (2001-2004) La Vendetta (1998-2005) Golf (2000): Brains (1996): Cybercus: El Gran Circo Internet (1996): Circus Whitman (1995) Instintos ocultos (1993-2005): Sus trabajos se han visto en España, Alemania, Austria, Países Bajos, Portugal, Italia, Brasil, Rusia Chile, Suiza, Argentina, Noruega, Finlandia y Nueva York.

Ha obtenido diferentes reconocimientos y premio a lo largo de su trayectoria: Premios de la Crítica de Barcelona, Cannes y Múnich, Premio OBIE (Off-Broadway Theater Award), Nueva York, Premio FAD de Barcelona y ExSgae, Premio "Demanda Seguro" Los Oxcars 08 entre otros.





**MARINA PASTOR AGUILAR.**

Licenciada en Filosofía y Ciencias de la Educación y Doctora en Bellas Artes. Directora y profesora del Departamento de Escultura de la Universidad Politécnica de Valencia. Forma parte del laboratorio de Creaciones Intermedia (LCI).



**CAROLINA BOLUDA (Bruselas, 1966)**

Investigación, docencia y prácticas interdisciplinares. Estudios Avanzados en BBAA (UPV). Especialista Universitaria en Corrientes Experimentales de la Escultura Contemporánea por la UPV. Licenciada en Arte Dramático por la ESAD. Investiga en el ámbito de la creación escénica contemporánea desde el enfoque de sus aspectos críticos (tesis en curso). Profesora de Nuevas Tendencias Escénicas en la Universidad Europea de Madrid. Profesora invitada en el Máster de Producción Artística de la Universidad Politécnica de Valencia (07-09), docente en las aulas de teatro de la Universidad de Valencia (95-01) etc. Fundadora y co-responsable de CETAE. Publica en revistas de teatro y arte (Primer acto, Acotaciones en la Caja Negra, Fuera de Banda). Ponencias, creación y gestión de proyectos relacionados con su investigación (Jornadas, festivales internacionales de artes emergentes, encuentros multidisciplinares etc.) Trabaja en las artes escénicas desde los años 80' en creación, dirección, actuación, prácticas interdisciplinares, dramaturgia, equipos artísticos así como en radio y televisión.

